



UTFORMING: DIMMEN DESIGN ILLUSTRASJON: S. SKARBRVIK

GARDSANLEGGET PÅ TUASTAD

Her kor du no står ligg restane av eit forlatt gardsbruk frå vikingtida/ middelalderen (fra 800-talet e.kr.og fram til Svartedauden). Fleire hustuffer, innhegningar, geilar og moglege åkerflater fortel om stor aktivitet her på flata. Av dei 3-4 bygningane vi tydeleg kan sjå grunnmurar etter i dag, er den lengste hustufta ca 31 m. Her er også inngangen på vest-sida av langveggen tydeleg.

På 1930-talet klarte arkeologane å sjå eit par gravhaugar i området. Desse er vanskelege å finne att i dag, også fordi det kan vera vanskeleg å skilje mellom gravhaugar og rydningsrøyser. Truleg ligg her fleire slike minne som enno ikkje er kartlagt. Kanskje du finn nokre?

FARMSTEAD AT TUASTAD IN RØKSUNDET

You are now standing beside the remains of an abandoned farmstead dating from the Viking Age/ Middle Ages (c.800 AD until the Black Death).

A number of houses, paddocks and lanes, and perhaps a few arable strips, tell of bustling activity on this plain. Of the 3-4 buildings whose foundations remain visible, the biggest is about 31 metres long. We can clearly see the entrance on the long west wall.

In the 1930s archeologists were able to identify a couple of grave mounds in the area. They are not so easy to spot now, and in any case are difficult to distinguish from the debris piles due to land clearance. Most likely there are more similar discoveries still waiting to be made. By you, perhaps?

HOFANLAGE TUASTAD IN RØKSUNDET

Wo Sie jetzt stehen, befinden sich Reste eines aufgelassenen Hofes aus Wikingerzeit und Mittelalter (9. Jh. n. Chr. bis zum "schwarzen Tod"). Mehrere Hausfundamente, Einzäunungen, Viehwege und mögliche Ackerflächen lassen erahnen, dass hier einst große Aktivität herrschte. Von den 3-4 Gebäuden, deren Grundmauern noch deutlich zu sehen sind, misst das längste etwa 31 Meter. Auch der Eingang auf der westlichen Längsseite ist unschwer zu erkennen.

In den 1930er Jahren entdeckten Archäologen einige Grabhügel. Diese sind heute jedoch nicht mehr so leicht von den Steinhäufen zu unterscheiden, die bei der Kultivierung aufgeschichtet wurden. Wahrscheinlich liegen hier mehrere solcher Kulturdenkmäler, die kartographisch noch nicht erfasst sind. Vielleicht machen Sie auch einen Fund?